

ABSTRACT

This study is grounded in the Systemic Functional Linguistic (SFL) school of thought. It explores the Interpersonal Metaphor in text by investigating how Interpersonal meaning is expressed by features of lexicogrammar. The study also focuses on how Interpersonal meaning affects the interactiveness of text. Since limited research has been carried out in the genre of Computer Science texts especially on Interpersonal Metaphors, the study attempts to address this research gap. The data examined consists of two chapters each from two different genres. The first is a chapter from a Computer Science textbook used in the University of Malaya and the second is a chapter from a popular textbook. Both chapters are on the topic of *Loops*. The chapter is divided into sentences which are then analysed within a Systemic Functional Linguistic framework. The analysis involves two systems: The Metaphor of Mood and the Metaphor of Modality. It was found that the Interpersonal Metaphor is present when sentences have the potential of having additional layers of meaning. Compared to the textbook chapter, the popular text chapter shows a higher percentage in the use of the Metaphor of Mood in all semantic expansion of Mood types except for Declarative clauses (24.47 percent less than textbook). The analysis for the Metaphor of Modality shows that the popular text chapter utilizes 10.44 percent more Mental projection clauses compared to the textbook chapter; however the textbook chapter has 8.29 percent more Relational projection clauses than the popular text chapter. A higher percentage of Mental projection clauses makes a text more interactive with a higher communicative content. A higher percentage of Relational projection clauses makes a text less interactive with no feelings or attitude involved. The predominant use of the Metaphor of Modality (15.03 percent) in the popular text chapter indicates a higher level of interactiveness in the data as a whole. The less frequent use of the Metaphor of Modality (5.79 percent) in the textbook chapter points to the reason why it is a less popular choice for Computer Science students. This study also attempts to show that the distribution of the Interpersonal Metaphor and the level of interactiveness of the text may be linked to the reason why Computer Science students prefer the popular text material in comparison with other types of reading material in their course of studies. The Interpersonal Metaphor influences the reader-writer relationship through linguistic choices made by writer to make the text more accessible for the readers. The findings of this investigation may be useful to curriculum planners, textbook materials writers and practitioners in the Systemic Linguistic field.

ABSTRAK

Kajian ini menggunakan rangka penyelidikan Sistemik Fungsian Linguistik. Kajian ini mengeksplorasi Metafora "Interpersonal" dalam teks dengan menyiasat makna "Interpersonal" dari aspek lexis-tatabahasa. Penyelidikan ini juga menyiasat pilihan linguistik yang mempengaruhi keinteraktifan teks. Oleh kerana kajian dalam genre Sains Komputer teks sangat terhad, diharapkan kajian ini dapat mengatasi kesenjangan penyelidikan di bidang ini. Data yang dipilih adalah dua bab dari dua buku yang berbeza. Yang pertama adalah sebuah bab dari buku teks yang digunakan oleh Pengajian Sains Komputer di Universiti Malaya dan yang kedua adalah sebuah bab dari buku teks genre popular. Kedua-dua bab adalah mengenai topik *Loops*. Bab ini dibahagikan menjadi ayat-ayat yang kemudian dianalisis dalam rangka Sistemik Fungsian. Analisis melibatkan dua sistem: Metafora "Mood" dan Metafora "Modality". Kajian ini menunjukkan bahawa Metafora "Interpersonal" hadir ketika ayat-ayat mempunyai potensi untuk mempunyai makna yang berlapisan. Dibandingkan dengan buku teks, bab teks popular menunjukkan peratusan yang lebih tinggi dalam penggunaan Metafora "Mood" dalam semua peluasan semantik kecuali klausa Mood Deklaratif (24.47% kurang daripada buku teks). Dalam Metafora "Modality", bab teks popular mempunyai 10.44% lebih unjuran klausa "Mental" tetapi bab buku teks mempunyai 8.29% lebih unjuran klausa "Relational" daripada bab teks popular. Peratus penggunaan unjuran klausa "Mental" yang lebih tinggi menjadikan teks lebih interaktif dengan kandungan yang berunsur komunikatif. Peratus penggunaan unjuran klausa "Relational" yang lebih tinggi menjadikan teks kurang interaktif tanpa melibatkan perasaan. Berdasarkan penemuan analisis, kekerapan yang tinggi dalam penggunaan Metafora "Mood" (36.99%) dan Metafora "Modality" (15.03%) dalam teks popular menunjukkan sebab bab buku teks kurang popular di kalangan pelajar Sains Komputer. Kekerapan yang rendah dalam keputusan analisis Metafora "Mood" (32.64%) dan Metafora "Modality" (5.79%) menunjukkan buku teks Sains Komputer lebih sukar difahami oleh pembaca buku teks. Kajian ini juga menyajikan bukti bahawa edaran Metafora "Interpersonal" dan tahap keinteraktifan boleh dihubungkan dengan sebab pelajar Sains Komputer memilih teks popular sebagai bahan bacaan dalam pengajian. Metafora "Interpersonal" mempengaruhi hubungan penulis dan pembaca melalui pilihan linguistik oleh penulis untuk menjadikan teks lebih mudah difahami oleh pembaca. Penemuan daripada penyiasatan ini mungkin berguna bagi para perencana kurikulum, penulis buku teks dan pengajar Sistem Fungsian Linguistik.

ACKNOWLEDGEMENTS

A big thank you to my supervisor, Dr Sridevi Srinivass. Despite her tight schedule, she has supervised my work meticulously even during the weekends. I truly appreciate her for inspiring me to be passionate in the field of SFL.

My husband, Mel-Vern, who encouraged me throughout this masters journey. His love, assurance and confidence that “everything will be okay” made my many milestones more achievable.

My parents for their patience in being there for me, even during my frustrations.

My brother and my sister for encouraging me from the beginning till the end of my thesis.

My cousin sister, Lay Hong, who understands how it feels like to be a Masters student, and encouraged me not to give up, but to keep going.

My business partner, Caleb Ho, for handling the main operations in our tuition centre. He played a pivotal role in giving me more time and space to focus on my writing.

Dr Sia Ah Hiok, my education counselor and friend, who provided me practical advice, suggestions and a listening ear throughout this journey.

Tim Riday, my good ol’ friend who made my trips to the library more enjoyable each time. My church friends - Aunt Margaret Tan, my cell group members, Pastor Mike and Diane Constantine for keeping me in their prayers.

Most of all, My Lord and Saviour, my refuge and shelter, the place that I surrendered my thesis and the thought of my deadlines every end of the day, and has seen me through the finishing line.

“I press on toward the goal unto the prize of the high calling of God in Christ Jesus.”

- Philippians 3:14 -